Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 16 (1940)

Heft: 32

Artikel: Heute auf den Strassen Frankreichs

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-757593

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Flüchtlinge aus einer Nordprovinz, bereit zur Rückkehr in die Heimat. Der Abtransport des Hausrates, den sie auf die Flucht mit-nahmen, erfolgt auf deutschen Militärlastwagen.

Ces fugitifs d'une province du Nord vont être rapatriés. Les objets qu'ils emportèrent seront transportés par les camions allemands.

Heute auf den Straßen Frankreichs

Sur les routes de France





Unten:



In Mantes, im Departement Seine et Oise, haben die Deutschen ein großes Flüchtlingslager eingerichtet. Geflüchtete Arbeiter aus Paris bei der Zubereitung einer Mahlzeit im Lager von Mantes. A Mantes (Seine et Oise), où les Allemands ont organisé un grand camp de réfugiés, des ouvriers de la région parisienne préparent la popote.



Flüchtlingselend, wie es schlimmer nicht sein könnte. Seit Tagen ist diese Mutter mit ihren vier Kindern und den wenigen Habseligkeiten auf dem Rückmarsch zu Fuß in ihre Heimat. Für die Nacht schlägt sie am Rande der Straße ein improvisiertes Lager auf, kocht ab und legt sich unter freiem Himmel zur Ruhe.

Lamentable exode. Couchant à la belle étoile sur le bord de la route, cette s'emme et ses quatre enfants marchent depuis plusieurs jours pour rentrer dans leur foyer.